REDAKCJA
ADMINISTRACJA
Rua Em. Perneta, 842

Prenumerata roczna
W Brazylji 20$000
W Argentynie, Urugwaju i Paragwaju 5 pezów argent.
W U.S.A. it.d. 2 dol.

Płatna z góry

Cena numeru $300
Za Kurytybą $400

GAZETA POLSKA W BRAZYLJI

Primeiro Jornal em lingua polonêsa na America do Sul

Adres na listy i przesyłki pieniężne:
GAZETA POLSKA
Caixa Postal B
CURITIBA— PARANA

NR. 33 KURYTYBA S. PAULO NA NIEDZIELĘ DNI 18 SIERPNIA ROK 1940

DYREKTOR: P. OLIVEIRA SAPORSKI

REDAKTOR I WYDAWCA: PAWEŁ NIKODEM

PREZYDENT REPUBLIKI

WŚRÓD INDIAN W GOYAZ, NA WYSPIE BANANAL

Gdy prezydent Getulio Vargas wysiadł z samolotu na wyspie Bananal, otoczyło go natychmiast plemię indian Carajà. Kacyk plemienia imieniem Ataul przywitał prezydenta republiki w imieniu wszystkich krajowców, zamieszkujących wyspę. Szef państwa, skierowawszy swe kroki do domu, w którym miał stanąć gościną, przeszedł pieszo przez cały obóz plemienia Carajà, przystając wiele razy dla pogawędki z indianami. Równocześnie nadciągnęło też plemię Javahè, które przybywało z pozdrowieniem dla głowy państwa. Javahè'owie przybywali ze wsi swej Monte, położonej na drugim końcu wyspy.

Prezydent Getulio Vargas, przyjmując wielką delegację plemienia Javahé, wdał się w obszerną rozmowę z szeregiem jego mężów. Wtedy właśnie oba plemiona, Javahé i Carajà zaprosiły prezydenta republiki na widowisko, jakie miało nastąpić na jego cześć, mianowicie święty taniec Aranuã i zapasy między obu szczepami.

Zaraz po obiedzie prezydent Getulio Vargas udał się z towarzyszącym mu otoczeniem do wioski tubylców Carajá, aby być widzem zapowiedzianych pokazów. Indianie Carajà i Javahé, ubrani w swe stroje, wykonali na cześć wizytującego ich gościa, szefa państwa, odświętny taniec i zawody siłacze. W przerwach obydwa zbratane plemiona składały szefowi rządów wielką cześć, która wyrażała się stale w głośnych okrzykach radości i innych objawach zadowolenia. Po ukończeniu zapasów, prezydent Getulio Vargas rozdał między krajowców wielką liczbę narzędzi rolniczych, motyk i długich nożów, co spowodowało nowe i przeciągłe wybuchy radości.

W towarzystwie szeregu starszych obydwu plemion, prezydent Getulio Vargas odbył popołudniu dłuższą wycieczkę po rzece Araguaya. Jazda odbyła się łodziami, którym towarzyszyły niezliczone kanoy indian.

— 0 —

O presidente Getulio Vargas desembarcou do avião na ilha do Bananal, sendo immediatamente cercado por toda a tribu dos Carajás. O chefe da tribu, de nome Ataul, cumprimentou o presidente Getulio Vargas em nome de todos os indigenas da ilha. O chefe da nação, dirigindo-se para a casa onde ficou hospedado, atravessou a pé todo o acampamento dos Carajás, parando innumeras vezes para conversar com os indios. Nesse momento chegava a tribu dos Javahés que vinha saudar o chefe da nação. Os Javahés vinham de sua aldeia Monte que fica no outro extremo da ilha.

Recebendo a grande delegação de Javahés, o presidente Getulio Vargas manteve com varios de seus membros demorada palestra. Nesse momento, o presidente Getulio Vargas foi convidado pelos Javahés e pelos Carajás para assistir a dansa sagrada do Aranuã e lutas corporaes entre elementos das duas tribus preparadas em sua honra.

Logo após o almoço o presidente Getulio Vargas acompanhado de membros da sua comitiva, dirigiu-se á aldeia dos Carajás para assistir aquellas demonstrações. Ali, os Carajás e Javahés vestidos typicamente realizaram a dansa sagrada e as competições de luta corporal em homenagem ao chefe da nação que os visitava. Nos intervallos as duas tribus perfeitamente irmanadas prestavam ao chefe do governo grandes homenagens que eram sempre traduzidas em gritos de alegria e outras demonstrações de satisfação. Terminadas as competições, o presidente Getulio Vargas fez, entre os indios das duas tribus uma grande distribuição de instrumentos agricolas, machados e facões o que provocou novas e demoradas demonstrações de alegria.

Em companhia de varios chefes indigenas, o presidente Getulio Vargas realizou á tarde um longo passeio fluvial, servindo-se para isso de batelões que foram comboiados por innumeras embarcações dos indios.

ZŁOTO

Ile Brazylia traciła na handlu z Rzeszą?

Hitler głosi, że zaprowadzi „nowy porządek" w Europie i złoto nie będzie już odgrywało tej roli, jaką odgrywało dotychczas w gospodarce światowej, wymianie handlowej, ustalaniu wartości pieniądza itd. Powstał stąd niepokój, i dziennik „O Est. de S. Paulo" uważał za wskazane zasięgnąć zdania u wybitnego fachowca, mianowicie p. João Alves Borges Jr., wyższego urzędnika fiskalizacji bankowej w B-co do Brasil.

— „Złoto — uspokoił romowca dziennikarza — będzie odgrywało wybitną rolę w świecie cywilizowanym jeszcze przez długie wieki i pokolenia. Siła złota jest b. silna, a zaufanie w jego wartości nie ma nic wspólnego z formą rządów danego kraju. Totalistyczna moda wartości nieokreślonych i zamiennych, nie utrzyma się długo. Pochodzi ona z choroby niedorozwoju pieniężnego u ludów biednawych, chcących zdobyć niezawisłość gospodarczą. Wymiana handlowa między dwoma krajami, które nie posiadają złota ani wartościowego pieniądza, będzie stale utykała.

Spójrzmy np. co nas w Brazylii spotkało przy tej wymianie handlowej. W ostatnich latach wysłaliśmy do Niemiec sporo rudy żelaznej, o wysokim procencie metalu. Wobec wymagań tamt. rynku, wysłaliśmy do Rzeszy popielaty i zwięzły hematyt, który zawierał blisko 67 proc. żelaza. Za jaką cenę odstąpiliśmy tę rudę? Niestety, za śmiesznie niską zapłatę, po pół funta (10 szylingów) za tonę angielską 1,016 kg. Nie wolno nam zapominać, że hematyt brazylijski jest najlepszym w świecie co do czystości i jakości. Z drugiej strony trzeba wyznać, że ruda żelazna z pół. Afryki, zawierająca tylko 50 proc. żelaza, ma na rynku w Londynie cenę po 36 szylingów za tonę, z dostawą do Anglii. W oparciu o tę cenę, winniśmy zatem byli otrzymywać od Rzeszy po 48 szylingów za tonę naszej rudy, gdy niemcy płacili nam ledwie piątą część.

Stara bajka o lisie i winogronach określa znakomicie pragnienia ludzi, którzy ciskają się przeciw władaniu złota nad światem. Wypowiedzieli oni walkę złotu tylko dlatego, że im brak złota.

Brazylia winna mieć swój pieniądz oparty o złoto, którego posiada dostatek na swym obszarze. Brazylia — skończył p. Borges — może żyć szczęliwa, silna, niezawisła i wolna poza kręgiem totalistycznej polityki, zmuszającej do wymiany towarów po wygórowanych cenach a tak szkodliwej dla naszych interesów życiowych i podstawowych. Królowanie złota nie upadnie, bo złoto to gwarancja, wywołująca zaufanie".

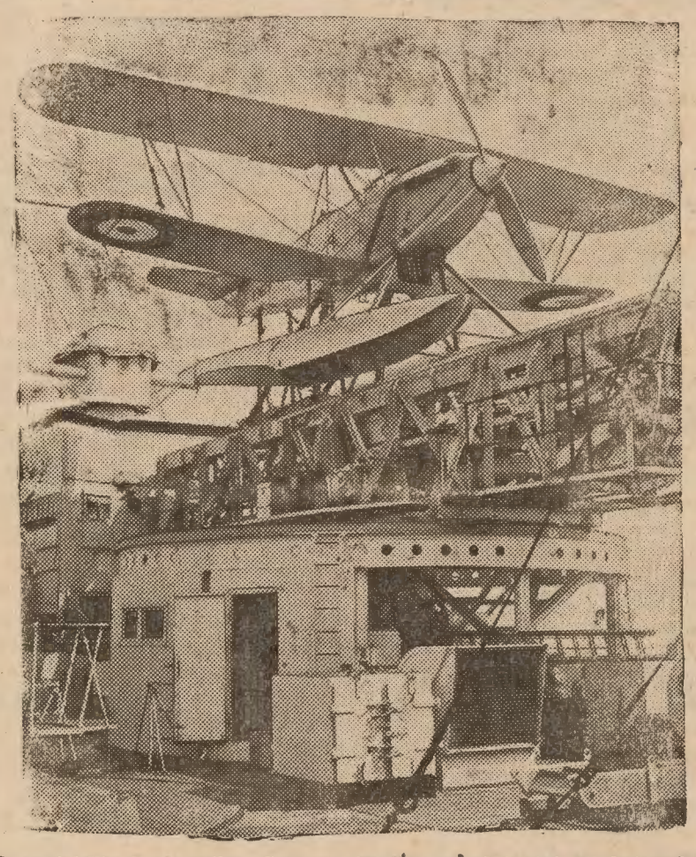
OURO

(Est. de S.P.) A proposito das apprehensões a uma nova ordem economica a ser estabelecida na Europa e que annuncia o desapparecimento do ouro como o indispensavel meio de solução da politica monetaria mundial, concedeu-nos uma entrevista o sr. João Borges junior, da Fiscalisacão Bancaria do Banco do Brasil.

O ouro — disse o entrevistado — continuará dominando no mundo civilisado ainda por muitos seculos e gerações. O seu poder é muito forte e a confiança de seu valor mundial não reside nas formas de governos. O regimen das moedas compensadas e hypotheticas não pode triumphar por muito tempo. Elle constitue uma enfermidade do orgam monetario dos povos que se debatem por sua independencia economica e financeira. A troca de mercadorias, entre dois paizes que não possuem ouro e moeda de curso internacional, não permitte entre elle estabilidade de seus interesses.

Vejamos o que nos tem succedido com o regimen de troca de mercadorias. Nesses ultimos annos exportamos para a Allemanha, apreciavel reserva de minerio de ferro de elevado teor metallico. A vista das exigencias naquelle mercado europeu, embarcamos para Allemanha a hematita cinzenta e compacta contendo em media, cerca de 67% de ferro metallico. Por quanto vendemos esse minerio? Infelizmente, pelo ridiculo preço de dez shillings por tonelada ingleza de 1,016 kilos. Não devémos deixar de mencionar que o minerio brasileiro exportado é o melhor do mundo, em pureza e qualidade. Por outro lado convém dizer que o minerio de ferro norte africano, contendo apenas em média cerca de 50% de ferro metallico, è cotado no mercado de Londres, na base de 36 shillings por tonelada, „cif" Londres. Baseado nesse preço, o minerio brasileiro exportado para a Allemanha deveria ser vendido na base justa de 48 shillings por tonelada.

„A fabula da Raposa e das Uvas poderá com acerto exprimir os desejos des homens que investem contra o reinado do ouro. Elles fazem a guerra ao ouro, porque não o possuem. O Brasil deve ter a sua moeda de circulação internacional garantida pelo ouro que possue em profusão em seu territorio. O Brasil — concluiu o Sr. Borges — pode viver forte, independente e livre, completamente fora da politica do regimen das compensações e das trocas de mercadorias manufacturadas, a preço elevado e prejudicial aos seus interesses vitaes e basicos. O reinado do ouro não cahirá".



Na angielskim krążowniku „Sussex". Wodny samolot stoi na katapulcie, która go wyrzuci w powietrze. — A bordo do cruzador britanico „Sussex" Um hidro-avião pronto para ser lançado.

NIESPODZIANY NALOT

Paryż. Lotnik angielski zaatakował w tych dniach niespodzianie a w pojedynkę lotnisko Le Bourget pod Paryżem. Na polu stały liczne samoloty niemieckie, jedne z nich 2-motorowe, inne mniejsze. Samotny lotnik zaskoczył niemców tak znienacka, że nie zdążyli stawić mu oporu. Pilot obrzucił bombami samoloty i hangary, a potem się oddalił, zanim działa przeciwlotnicze zdążyły dać pierwsze strzały.

Paris (Havas, fr.) Um piloto da Real Forca Aerea Britanica atacou, num avião de bombardeio, o aeroporto de Le Bourget, em Paris. Grande numero de bimotores allemães além de numerosos outros da tamanho médio, se achavam no campo.

Polonia: Christo dos povos

— Para „Gazeta Polska" por UBALDO SOARES, Rio —

Polonia, Christo dos povos!

Como a do Salvador, tua ressurreição ha de vir. Ella já está presente aos nossos olhos nessa via crucis, em que misturas com teu sangue o heroismo. Martyr da mais nobre das causas.

Polonia, Christo dos povos! E preciso conhecel-a, em sua austeridade, em seu passado, em seu presente, para que duvidas não haja de que a Polonia è um messianismo. Messianismo da propria redempção que, ainda hontem, conquistou ao preço de glorias tão altas que a elevam no conceito de todas as nações civilisadas.

A Polonia tem o segredo da propria individualidade historica, segredo que transmitte de geração em geração, de individuo a individuo, e se manifesta em affirmar seus direitos impostergaveis a liberdade, adquiridos nas refregas entre o bem e o mal, a justiça e fatalidade.

Para esse povo as crises fataes são alicerces de sua propria força, força tão forte e irredutivel que, alquebrada se levanta sobre os escombros para continuar impavida em seu papel humano e civilisador.

Seu panegyrico é permanente e aquelles, que o fizeram, fazem e farão, são os grandes de toda terra, immensos de espirito e super immensos de coração. São aquelles que não admittem, na face do orbe o imperio do odio e do crime, mas só applaudem o dominio dos altos gestos dignificantes.

A vida desse povo é um imperativo, seu direito um escudo, seu papel um programma.

Não importam os hiatos, quer os de hontem, quer os de hoje. São passageiros e atravez elles, a Polonia, Christo dos povos, resgata com o proprio sangue as pequenices da especie humana, do seio da qual ella é a Nação edificante, escolhida pelos imperativos do destino para o resgate as culpas de outrem.

A Polonia, Christo dos povos, é e será sempre uma legenda, um nome a illuminar os caminhos da honra e do bem, da virtude e do heroismo, marcas indeleveis de sua grande fortuna.

Polonia, Christo dos povos, arranca do teu corpo em chagas a chama da tua fé, christalisa-a nos teus anceios mais secretos numa potencia onde teràs—bem cedo—que buscar um outro, senão muitos Piłsudski, que virão restaurar teus direitos soberanos, fraudados mas conservados pelas armas de teus filhos, que os defendem nesse arranco inaudito, formidavel, polonez!

Na 20-lecie zwycięstwa Polski nad Rosją bolszewicką

Polska: Chrystus narodów

Polsko, Chrystusie ludów!

Wstaniesz, jak Zbawiciel, do nowego życia. Odrodzenie Twe już dostrzegają oczy nasze, gdy kroczysz drogą krzyżową, znacząc krwią swój bohaterski ślad. Męczennico najświętszej sprawy!

Polska, Chrystus narodów. Trzeba ją poznać w jej cierpieniach, w przeszłości i teraźniejszości, aby nam się objawiło jej posłannictwo. Posłannictwo własnego odkupienia, które ponownie zdobyła, za cenę tak górnej chwały, że stoi na oczach wszystkich narodów świata.

Polska posiadła tajemnicę własnej osobowości dziejowej, tajemnicę przekazywaną z pokolenia w pokolenie, z ojca na syna, a znajduje ona wyraz w niezłomnym podtrzymywaniu swych odwiecznych praw wolności, zdobytych w bojach Dobra ze złem, Sprawiedliwości z przeznaczeniem.

Dla tego ludu przełomy losu stają się fundamentami jego własnej mocy, siły tak wielkiej i niezłomnej, że jeśli runie, wyrasta na gruzach i pełni nadal nieustraszoną straż dla ludzkości i cywilizacji.

Pieśń pochwalna ku jej czci jest wiecznotrwałą i w chórze piewców byli, są i będą najwięksi z światowych mocarzy, wielcy duchem, jeszcze więksi sercem. Są to ci, którzy nie uznają, by światem miały władać przemoc, zbrodnia i nienawiść, a którzy mają uznanie tylko dla bohaterskich, godnych postaw.

Życie owego ludu jest nakazem, prawo jego tarczą, a rola programem.

Nic nie znaczą rany, zadane wczoraj czy dziś. Zabliźnią się, a przez nie Polska, Chrystus narodów, odkupuje krwią własną małoduszność gatunku ludzkiego, w łonie którego Polska jest narodem budującym, wybranym przez losy, aby nie spuszczać kary na innych.

Polska, Zbawiciel ludów, jest i pozostanie na zawsze legendą i imieniem, które oświetla drogi honoru i wartości, cnoty i bohaterstwa, niespożytych znaków jej wielkiego szczęścia.

Polsko, Chrystusie narodów! Zbudź w swym ciele, okrytym ranami, płomień twej wiary, podsyć go duchem Odkupiciela w swych najskrytszych pragnieniach do owej potęgi, w której przyjdzie ci—i rychło—znaleźć nowego, a może wielu Piłsudskich, by odbudowali twe własne prawa, dziś sponiewierane a jednak zachowane w cieniu bagnetów twych synów, co stanęli do niesłychanego zrywu, bohaterskiego, prawdziwie polskiego!

Zapamietaj

dobrze ten znak

Jest to godło znanej i cudownej maści

Pomada Minancora

Jest to najlepsza maść, która leczy wszystkie rany na skórze ludzkiej, a ma nawet zastosowanie u bydła

NAD MINANCORĘ NIEMA LEPSZEJ POMADY

Farmarcia Cruz w Avaré, stan S. Paulo wyleczyła pomadą MINANCORA wrzody, których nawet preparat 914 nie zdołał był usunąć. Pani Carolina Palhares z Joinville wyleczyła jednym pudełkiem ranę, zadawnioną od 9 lat. Były setki podobnych uleczeń.

POMADA MINANCORA jest w użyciu w szpitalach domach zdrowia i klinikach lekarskich.

WAŻNE Prawdziwą POMADA MINANCORA nie jest nigdy sprzedawana inaczej, jak tylko w pudełeczkach oryginalnych z godłem, jak wyżej. Odrzucajcie naśladownictwa! Żądajcie tylko MINANCORY prawdziwej, w pudełku oryginalnym.

Uważajcie dobrze przy zakupnie!

Jest to produkt Laboratorios „Minancora", Joinville

Każdy zapobiegliwy gospodarz stara się, aby miał zawsze w domu znakomite piwo IMPERIAL PILSEN oraz świetny i rowy wynalazek „DELICIOSO" z soku pomarańczowego bez alkoholu
Z BROWARU ATLANTICA -- Curitiba, Av. Iguassu nr. 153. Telefony 790 lub 791

Wiadomości Krajowe

Naturalizacja a służba wojskowa

Zgodnie z ostatnim postanowieniem ministra Francisco Campos, cudzoziemiec, pragnący przyjąć obywatelstwo brazylijskie, powinien przedstawić dowód, iż spełnił obowiązek służby wojskowej w kraju, z którego pochodzi. Postanowił jeszcze p. Fr. Campos, rozstrzygając proces naturalizacji niejakiego Teodora de Mola, że nie podlegają temu przepisowi cudzoziemcy, którzy opuścili swój kraj przed ukończeniem wieku, w którym służba wojskowa jest obowiązująca.

Pomarańcze

Dyrektor departamentu gospodarstwa wiejskiego p. Artur Torres Filho zawiadomił ministra Fernando Costa, że według sprawozdania ambasady brazylijskiej w Londynie, wskutek rozprzestrzenienia się wojny na kontynent afrykański, w którym jest największa produkcja owoców cytrusowych, brazylijskie pomarańcze osiągnęły na rynku londyńskim najwyższą cenę, dozwoloną przez urzędową kontrolę.

Nowa fabryka cementu

Pierwsza fabryka cementu w stanie Bahia rozpoczęła swą produkcję, obliczoną na 15 tysięcy 42-kilowych worków miesięcznie. W krótkim przeciągu czasu mają być rozbudowane w tymże stanie nowe fabryki cementu.

Bawełna w S. Paulo

Według obliczeń rzeczoznawców, zbiór bawełny w stanie S. Paulo osiągnie w b. r. najmniej 275 milionów kg. Jeżeli te obrachunki się sprawdzą, produkcja bawełny rzeczonego stanu przewyższy tamtegoroczny zbiór o dwa miliony kilog.

Zwalczanie żółtej febry

Sposoby zastosowane dla zwalczania żółtej febry w Brazylii wykazują nadzwyczajną skuteczność. Od dość długiego czasu nie zdarzył się ani jeden wypadek właściwej żółtej febry. Departament, trudniący się zwalczaniem tej choroby przedłożył drobiazgowe sprawozdanie min. Wychowania i Zdrowia Publicznego, opisując swe czynności, uwieńczone tak znamienitym wynikiem.

Lekarze z S. Paulo odwiedzą Kurytybę

Oczekuje się licznej wycieczki lekarzy z S. Paulo w Kurytybie. Mają oni przybyć w liczbie 28 do stolicy stanu Paranà, w celu poznania miasta i zwiedzenia jego okolic i by zapoznać się ze stanem kurytybskich zakładów naukowych.

Z Ivai

Kładzie się w groby pokolenie pionierów Ivai, w 30 lat po założeniu tamt. osad. Niedawno donosiliśmy o zgonie śp. Jana Bieniasa, zasłużonego społecznie osadnika w Agua Parada, a teraz dochodzi nas wieść o śmierci śp. Jana Pachulskiego w Ivai. Obaj należeli do tych, którzy deptali pierwsze ścieżki w dorzeczu Ivai, otwierali puszczę dziewiczą i zakładali towarzystwa i szkoły — zostawiwszy dziatwie swej cenną, trudem całego życia zdobytą spuściznę. Jan Pachulski, wzorowy gospodarz, twórca tartaku w Candido de Abreu, przyjaciel naszego pisma, odszedł w wieku męskich lat, a zdrowie jego podkopały — jak u tylu Rodaków — smutne wiadomości z Ojczyzny, którą tak bardzo kochał. Cześć pamięci Pionierów!

Z S. Paulo

Na cmentarzach u państwa Rudolfa i Stanisławy Dworzak, w dniu 7-7-1940, rozsprzedano znaczków „Brazylijskiego Komitetu Pomocy Ofiarom Wojny w Polsce" na sumę 170$000, pomiędzy następujące osoby: Dr. Alvaro Gonçalves, p. Mohuczy, p. José Gonçalves, p. Afonso Jerminal Cacuri, p. Zofia Lewandowska, inż. Ludwik Kossobudzki, p. Anita Gonçalves Cacuri i p. Francisco Marbini z małżonką i córeczką.

Pomoc Ofiarom Wojny

Do Brazylii przybędzie większa grupa polskich uchodźców wojennych: mężczyzn, kobiet i dzieci. Wśród nich znajdują się uchodźcy z Polski, którzy gnani tragicznym losem wojny, zdołali się przedostać do Rumunii, a stamtąd do Francji, skąd po załamaniu się armii francuskiej zmuszeni byli schronić się na teren Portugalii, a obecnie przybywają do Brazylii, uzyskawszy od władz brazylijskich zezwolenie na wjazd. Między uchodźcami znajdują się również Polacy, zamieszkali stale jeszcze przed wojną, jako emigranci we Francji. Wszyscy ci uchodźcy nie mogli przedostać się do Anglii, przepełnionej uciekinierami z różnych krajów europejskich, która ostatnio zamknęła swe granice, ze względu na panujące tam niebezpieczeństwo działań wojennych. Wśród uchodźców znajdują się przeważnie całe rodziny, choć nie brak wśród nich rodzin rozbitych przez wojnę, osób samotnych, a nawet osieroconych dzieci. Uchodźcy w większości znajdują się w ciężkich warunkach materialnych, stracili bowiem w zawierusze wojennej cały swój dobytek, wyniszczyli się poza tym ciągłymi ewakuacjami, i obecnie, przybywając do Brazylii, liczą na poradę i opiekę moralną Rodaków tu zamieszkałych.

Na Parański Komitet Pomocy Ofiarom Wojny w Polsce, jako na instytucję specjalnie poświęconą opiece nad nieszczęśliwymi ofiarami obecnej wojny, spada więc nowy poważny obowiązek zaopiekowania się tymi uchodźcami i ułatwienia im bodaj najskromniejszego zainstalowania się w Brazylii i przetrzymania tego niezmiernie ciężkiego okresu czasu.

W piątek dnia 2 sierpnia 1940 r. pożegnał się z tym światem w Ivai, stan Parana

Ś. P. JAN PACHULSKI

w wieku 55 lat, rodem z Warszawy, pozostawiając po sobie w smutku wdowę Józefę, ośmioro dzieci, wśród których 4 synów i 4 córki, oraz 19 wnuków. Ś.p. Zmarły przybył do Parany przed wojną światową i zamieszkiwał stale w Ivai i Candido de Abreu. Pogrzeb jego odbył się dnia 3 sierpnia na cmentarzu w Ivai, przy licznym udziale krewnych, przyjaciół, sąsiadów i znajomych.

Wszystkim, którzy odwiedzali naszego nieodżałowanego Męża, Ojca, Dziadka w czasie Jego choroby i pospieszyli z oddaniem Mu ostatniej przysługi przez odprowadzenie drogich nam zwłok na miejsce wiecznego spoczynku, w szczególności zaś Przew. Ks. Proboszczowi za posługę religijną—składamy wyrazy najserdeczniejszego podziękowania. ZASMUCONA RODZINA.

KIEPURA

W S. Paulo

Samolotem „Abaitara" przejechali w ub. tyg. przez S. Paulo sławni artyści polscy Jan Kiepura i Marta Eggert, udający się z Buenos Aires do Rio. Na lotnisku paulistańskim zebrał się duży tłum dla powitania znakomitych gości, choć wiadomość o przejeździe państwa Kiepurów nie była powszechnie znaną. Oboje artyści przyjęli przedstawicieli prasy z tą samą sympatią, jak to uczynili przed wyjazdem swym do Argentyny. Wyrazili oni duże zadowolenie z powrotu do Brazylii i przesłali za pośrednictwem prasy pozdrowienia dla publiczności brazylijskiej, z którą wejdą wkrótce w kontakt przez występy w radio i teatrach.

W Rio

Sławni śpiewacy Jan Kiepura i Marta Eggert zwiedzili w Rio siedzibę Brazylijskiego Związku Prasy i zostali tam przyjęci przez wielką liczbę dziennikarzy oraz osoby z wyższego towarzystwa stołecznego. Oboje artyści oglądnęli cały „Dom Dziennikarza" i wszystkie jego pomieszczenia, dzieląc się przy tej sposobności wrażeniami z obecnymi. Później małżonkowie Kiepura wydali obiad na cześć dyrektorów Departamentu Prasy i Propagandy oraz tych osób, przez które byli podejmowani i gościeni w czasie swego przejazdu ze St. Zj. do Argentyny. Marta Eggert wystąpiła po raz pierwszy przed publicznością stołeczną w czasie festynu, urządzonego pod protektoratem małżonki prezydenta pani Darcy Vargas na dochód „Miasta Dziewcząt".

STOKOWSKI

Dnia 7.8. zawinął do zatoki Rio statek amerykański „Uruguay", na którego pokładzie przybył oczekiwany mistrz muzyki Leopold Stokowski wraz ze słynną orkiestrą, złożoną ze 100 ludzi. W porcie zebrały się wielkie tłumy. Ponieważ statek przybył wieczorem, a za 3 godziny miał się rozpocząć koncert w teatrze municypalnym, Stokowski wysiadł z „Urugwaju" jeszcze w zatoce do łodzi portowej i pospieszył do teatru dla odbycia próby. Po koncercie, o północy Leopold Stokowski wrócił na statek, gdzie przyjął szereg kompozytorów, muzyków i śpiewaków brazylijskich, odtwórców muzyki ludowej, włącznie z mistrzem Villa Lobos. Nagrano tam na płyty szereg utworów brazylijskich, które będą wysłane do Stanów Zjedn.

Stokowski, jak piszą dzienniki stołeczne, jest postacią niezwykle sympatyczną i cechuje go zachwycająca prostota w obejściu. Gdy przybył, po uściskaniu się z kompozytorem Villa Lobos, którego ceni również wysoko mistrz Ignacy Paderewski, Stokowski odwrócił się do zebranych dziennikarzy i ku ogólnemu zdumieniu woła do nich: „Panowie możecie mówić po portugalsku. Dumny jestem, że znam wasz język". Stokowski, z pochodzenia Polak, urodzony w Anglii, mówi rzeczywiście wielu językami.—Kiedy poinformowano go o wysokich cenach wejścia do teatru na jego występy, mistrz nie ukrył swego przerażenia i rzekł: „Ja jestem wielkim demokratą, i z mej strony dałbym darmo me koncerty."

Wspomnienie pośmiertne

W kolonii Tayó, mun. Ypiranga, zmarł dnia 27 lipca 1940 r.

śp. Antoni Sarnowski

w wieku lat 76 i pozostawił w smutku głębokim dwóch synów, dwie córki, 22 wnuków i 6 prawnuków. Wielebnemu ks. J. Kraińskiemu oraz wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie, składa serdeczne „Bóg zapłać"

Wiktor Orłowski, zięć

Tradução

— De acordo com recente decisão do min. Francisco Campos o estrangeiro para naturalizar-se brasileiro, deve provar que está quite com o serviço militar do paiz de origem. Decidiu ainda o ministro, no processo de naturalização de Teodoro de Mola, que não estão sujeitos áquela prova os estrangeiros que deixaram o seu paiz antes de completar a edade de obrigatoriedade militar.

— O sr. Artur Torres Filho, diretor do serviço de economia rural, comunicou ao ministro Fernando Costa, que segundo comunicação da embaixada do Brasil em Londres e em consequencia da extensão da guerra ao continente africano, principal produtor das frutas citricas, as laranjas brasileiras alcançaram em Londres o preço maximo estipulado pelo controle oficial.

— A primeira fabrica de cimento no Estado da Baia iniciou sua atividade. A produção mensual é calculada em 15 mil sacos de 42 quilos cada um. Logo serão construidas no supracitado Estado outras fabricas de cimento.

— A colheita de algodão no estado de S. Paulo atingirá neste ano, segundo as previsões dos peritos, ao menos 275 milhões de quilos. Se isto acontecer, a produção de algodão no Estado de S. Paulo superará a do ano passado de 2 milhões de quilos.

— Os metodos de combater a febre amarela no Brasil, demonstraram a sua extraordinaria eficiencia. Desde um periodo bastante comprido de tempo, não se verificou um só caso de febre amarela propriamente dita. O serviço nacional de febre amarela apresentou ao min. da Saude Publica um relatorio minucioso das atividades, coroadas dum exito completo.

— Espera-se em Curitiba uma grande caravana de medicos paulistas. Estes, que serão em numero de 28 virão para a capital do Paraná com o unico fito de conhecer a cidade, seus arredores e visitar os principais estabelecimentos de ensino curitybanos.

— A primeira geração de pioneiros do Ivai, morre. Há pouco noticiamos a morte de João Bienias, agora chega nos a noticia da morte de João Pachulski. Ambos pertenciam áqueleque pisavam as primeiras „picadas" na confluencia do Ivai. João Pachulski, colono exemplar, fundador do engenho de serra em Candido de Abreu grande amigo do nosso jornal, falecera com idade viril, sendo a sua saude roubada principalmente pelas noticias tristes vindas da sua patria.

— Durante a festa do baptisado do pequeno Ricardo Dworzak, primogenito do casal Rodolfo Dworzak e snra Stanisława Dworzak, realisada no dia 7-7-40 foram vendidos sellos do Comité Brasileiro de Socorro ás Victimas de guerra na Polonia, em soma de 170$000 entre as seguintes pessoas: Dr. Alvaro Gonçalves, snr Mohuczy, snr. José Gonçalves, snr. Afonso Jerminal Cucuri, snra Sofia Lewandowska, snr. Luiz Kossobudzki, Dna Anita Gonçalves Cacuri e snr. Francisco Marbini com senhora e filha.

— Chegará para o Brasil, um grande grupo de refugiados polonêses da guerra: homens, mulheres e crianças. Entre eles encontram-se refugiados da Polonia, perseguidos pelos tragicos destinos da guerra, que conseguiram fugir para a Rumania e daí seguiram à França, de onde, apos a derrota do exercito frances, foram obrigados a fugir para o territorio de Portugal e agora vem para o Brasil, munidos de respectivas permissões das autoridades para a entrada legal no territorio nacional. Entre os refugiados encontram-se tambem polonêses que ainda antes da guerra atual habitavam, como emigrantes, a França. Todos esses refugiados não lograram abrigar-se na Inglaterra, que já está repleta de fugitivos de todos os paises europeus, e que, ultimamente fechou as suas fronteiras devido ás operações militares.

A maior parte dos refugiados, se compõe de familias inteiras, mas existem tambem muitas familias destroncadas pela guerra, assim como crianças orfãs. Os refugiados, em sua maioria, se acham numa situação material mui critica, perderam pois todos os seus bens — e esgotaram todos os seus recursos em constantes mudanças forçadas, sendo que atualmente, ao chegarem para o Brasil, contem com as atenções e o apoio moral de nossos patricios e os poloneses aqui domiciliados.

Sobre o Comité Paranaense de Socorro às Vitimas da guerra na Polonia, como instituição que especialmente foi creada para amparar as infelizes vitimas da guerra atual, recaiu um novo e serio dever de proteger esses refugiados facilitando-lhes ao menos a mais modesta instalação aqui no Brasil e ajudando-lhes a persistir este dificil e penoso espaço de tempo.

—Viajando pelo „Abaitarà", pasaram por S. Paulo, procedentes de Buenos Aires e com destino ao Rio de Janeiro, Jan Kiepura e Marta Eggert. No aeroporto affluiu numeroso publico, embora a noticia da passagem do casal de artistas não fosse de muitos conhecida. Os representantes da imprensa foram acolhidos com a mesma sympathia, quando da ida a Buenos Aires. Ambos os artistas fizeram rapidas declarações. Demonstraram estar satisfeitos em retornar ao Brasil e ansiosos em entrar em contacto com o publico brasileiro, a quem dirigiam suas saudações.

Os celebres cantores Jan Kiepura e Marta Eggert, visitaram no Rio a sede da Associação Brasileira da Imprensa e foram recebidos por grande numero de jornalistas e pessoas de alta sociedade carioca. Todas as dependencias da Casa do Jornalista foram percoridas por aquelles dois artistas, que tiveram a ocasião de transmitir as suas impressões aos presentes. Jan Kiepura e Marta Eggert offereceram depois um jantar aos diretores do Departamento de Imprensa e Propaganda e ás pessoas que os homenagearam quando da sua estada no Rio de passagem a Argentina. Marta Eggert apresentou se ao publico carioca pela primeira vez, na festa patrocinada pela sra. Darcy Vargas em beneficio da „Cidade das Meninas".

—A bordo do „Uruguay" que aportou á Guanabara, chegaram de Nova York o maestro Leopoldo Stokowski e 100 musicos que integram a sua famosa orchestra. Grande numero de pessoas aguardava nos caes a sua chegada. O maestro Stokowski porém desembarcou ao largo, seguindo para o Theatro Municipal onde realisou um rapido ensaio antes de estrear para o publico carioca ás 21 horas. As 24 horas Leopoldo Stokowski retornou a bordo, onde recebeu varios compositores, musicos e cantores brasileiros, interpretes da musica popular e do folklore nacional, inclusive o maestro Villa Lobos. Ahi foram gravadas numerosas composições brasileiras que serão remettidas para os Estados Unidos.

Stokowski è uma figura extremamente sympathica, de uma simplicidade encantadora. Na chegada, depois de abraçar effusivamente o maestro Villa Lobos elle vira-se para os jornalistas e exclama para surpresa dos circunstantes: — „Os srs. podem falar em portuguez. Orgulho-me de conhecer a vossa lingua". — O maestro Stokowski, de descendencia polonesa, nascido na Inglaterra, é um verdadeiro polyglota. Informado dos preços a que foram vendidas as èntradas para o Municipal não escondeu o seu espanto e affirmou: „Eu sou muito democrata. Por mim daria os concertos de graça".

POSZUKIWANIA

Poszukuję swojej siostry Józefy Czajdówny, która, miała kilka tygodni temu przyjechać z Europy do Stanu Rio Grande do Sul; uprasza się osoby znające miejsce obecnego pobytu Józefy Czajdówny o odnośne poinformowanie. —
Mój adres; Stanisława Daniłowa São Paulo, Lapa, Rua Moxei nr. 184.

Poszukuję siostry mej żony Rozalii Undreikenas, zamieszkałej w S. Paulo. Dzieci jej uczęszczały przed kilku laty do tamt. szkoły polskiej. Proszę o wiadomość albo do „Gazety Polskiej", albo też pod moim adresem: Franciszek Gołda, Colonia Polana, Puerto Naranjito — Misiones, Argentina.

Wielka sposobność

Sprzedam szakier w Boqueirão, mun. Kurytyba, obszar 2 alkry, nadaje się do podziału na loty miejskie. Bliższych inform. udzielił właściciel JACOB GOSSENN Boqueirão lub napisać pod adresem: Cx. postal 328, Curityba.

„Pensão Familiar Marumby"

POLSKI PENSJONAT FAMILIJNY

Właściciel: **Marian Masłowski**
Travessa Marumbi, 105—Blisko Praça Tiradentes.
Curityba — Fone 1307 — Paranà
Pokoje czyste i dobrze umeblowane z jedzeniem po 8$000 i 9$000 dziennie.
Obiady i kolacje po 2$000.
Miesięcznie specjalne ceny.
Także wynajmuje pokoje bez jedzenia po 2$000 i 3$000 dziennie.

Białe pióra ze skrzydeł gęsi

Kupuje się białe pióra ze skrzydeł gęsich, aż do czterech tysięcy kg. Pióra powinne być związane w pęki u nasady. Również kupuje się zwykłe pierze gęsie. Wyjaśnień udziela Casa Abdo Kurytyba prasa Generoso Marques, 26. (Po dokonanej likwidacji magazynu poda się do ogólnej wiadomości nowy adres).

Szakier do wydzierżawienia

Na kolonii Afonso Penna jest do wydzierżawienia szakier nr. 7, dobrze zagospodarowany, z domem mieszkalnym, wielką oborą, stodołą itd. Sad owocowy. Ziemia urodzajna. — Szczegółowe informacje przy ul. Visconde do Ric Branco, 1179.

Rodacy chorzy

Wasze zdrowie ma pełno niespodzianek
Źródło zdrowia — Lekarstwo
Carminativo Plazuka
z ziół i korzeni leczniczych; szybko działające na choroby żołądka, kiszek i wątroby. Również na ból lub zawrót głowy, kolki, wymioty, brak apetytu i ogólne perturbacje w organach trawiennych.
Sprzedaje się w aptekach i składach aptecznych.
Cx. postal, 1043—S. Paulo
Potrzebujemy reprezentantów w interiorze z wyjątkiem Parana i S. Catarina (22 41)

Pierwszorzędny w S. Paulo
Zakład Krawiecki
Wykonuje garnitury męskie z największą dokładnością podług wymagań nowoczesnej estetyki
Wincenty Pozerski
Rua Visc Rio Branco, 782
róg Rua Duque de Caxias
TELEFON 4-4677 (34-40)

Pierwszy w S. Paulo polski
Skład mebli używanych
SPRZEDAŻ I KUPNO
Zadowolenie kupującego w wielkim wyborze; staranne wykończenie i racjonalna cena
Edward Ludkiewicz
Rua Monsenhor de Andrade, 235
Blisko kościoła Braz—**S. Paulo**

Tow. Polskie im. Józefa Piłsudskiego w São Paulo

Av. do Estado 1855 (ant. 12)

Zebrania tygodniowe odbywają się w każdą środę o godz. 8 wiecz.
Zebrania miesięczne — w każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 5 pp.
Biblioteka otwarta w każdą środę godz. 8—10 wiecz.

ROLNICY
Aby otrzymać zbiory lepsze i obfitsze, stosujmy tylko
nawozy sztuczne marki
ADUBO
MĄCZKA KOSTNA „PARANA"
MĄCZKA KOSTNA SUROWA
SALETRA CHILIJSKA
SALETRA POTASOWA
CHLOREK POTASU
PARANÁ
WĘGLAN POTASU
SUPERFOSFAT 18%
SIARCZAN AMONU
Nawozy kompletne dla rozmaitych kultur, każdy z domieszką saletry chilijskiej.
Import bezpośredni
FABRICA DE ADUBOS „PARANA" Albano Boutin & Cia
Kurytyba — Av. Capanema nr. 155 — Caixa postal 332 — Telefon 2-2-6 — Parana

NAJWIĘKSZE ODKRYCIE dla Kobiety
FLUXO-SEDATINA
(REGULATOR VIEIRA)
Kobieta nie będzie więcej cierpiała
W 2 godzinach ustają kolki maciczne.
Środek zastosowywuje się przy upławach, bólach perjodycznych, po porodzie, krwawieniu itd.
Środek uspokajający i wzmacniający.
FLUXO-SEDATINA jest zalecaną przez 10.000 z górą lekarzy.
FLUXO-SEDATINA znajduje się wszędzie do nabycia.

BOL
Jedynym środkiem dla uśmierzenia go jest
UŻYCIE
BALSAMU
STA. HELENA

Comitè de Socorro ás Vitimas da Guerra na Polonia

(Autorizado pela Cruz Vermelha Brasileira Divisão Paranaense)
Presidente Dr. Vitor do Amaral Secretario Geral Dr. B. O. Roguski
Tesoureiro Padre João Pałka

Wkładki wpłacone do Komitetu Zbiórki

Z listy Leopolda Kierasa z S. João do Triumfo. Jan Burdziński 20. Po 10: Michał Dąbrowski, Franciszek Stempniak, Józef Sikorski, Józef Olejnik 7. Po 5: A. Olejnik, J. Kowalski, S. Tomaszewski, P. Kotecki, J. Stańczyk, F. Bugaj, J. Kowalski, K. Burdziński. Mniejsze składki 35$500. Razem 132$500

Z listy Tomasza Pazia z Candido de Abreu. Po 10: Stefan Serafin, Jan Rota, Walenty Drygla, Ambroży Serafin. Po 5: S. Romanek, T. Romanek, F. Carlos Smit, J. Socha. Razem 60$000

Z listy Jana Stanisława Psycha z Candido de Abreu. Franciszek Patyk 50, Jan Stanisław Psych 20, Władysław Psych 10, Kazimierz Koźluk 10. Po 5: M. Psych, E. Psych, J. Skałecki, W. Lauber, M. Pochodziaj Razem 115$000.

Z listy Adalberta Grzegorczyka z Candido de Abreu. Wojciech Grzegorczyk 10. Po 5: Z.C., W. Taradenka, J.H., P. Laskowski, J. Lauber, D. Weronka, A. Lachowski. Razem 45$000

Z listy Wojciecha Kobylarza z Candido de Abreu. Wojciech Kobylarz 50, Polan Pachnowski 20, Andrzej Matyjak 20. Po 10: Józef Vidal, W. Schertai, Bronisław Pytlak, M.K., Stanisław Puzia, Józef Pachulski, Ignacy Kulczycki, Antoni F. Kulik, Franciszek Rajfur 15. Po 5: F. Kędzierski, R. Pachulski, T. Jagodziński, J. Rutyna, I. Walenia, F. Przybyłowski, W. Szafka. Razem 220$000

Z listy Stanisława Laskowskiego z Candido de Abreu. Po 5: M. Lauber, M. Jaworska. Mniejsze składki 18. Razem 28$000

Z listy Pawła Juskowa z Candido de Abreu. Paweł Jusko 100, Kazimierz Radomiński 20, Władysław Bryk 20, Jan Chruściak 20, Stanisław Chruściak 20, Piotr Słonik 20, N.N. 20, Karol Zawadzki 20. Po 10: H.K., A.R., Jan Chruściak, Stanisław Skałecki, Franciszek Patek, Maria Ledzion, Stanisław Iwaszek, Bolesław Głowinski, Piotr Sawiniec, Stanisław Golba 15. Po 5: M. Pereira, J. Kajan, W. Chruściak, B. Pytracz, J. Iwaszek. F. Bednarczyk 2. Razem 372$000

Henryk Wagner z Guajuvira — z rozprzedaży znaczków Komitetu 20$000

Wedle ostatniego sprawozdania z działalności Brazylijskiego Komitetu pomocy dla ofiar wojny w Polsce, zbiórka w Rio Grande na ten cel osiągnęła już kwotę 152 tysięcy mlr. Wykazy Komitetu w Kurytybie, jaki stale ogłaszamy, przekroczyły sumę 120 tysięcy.

Conforme o ultimo boletim informativo das atividades do Comité Brasileiro ás vitimas de guerra na Polonia, só o estado do Rio Grande do Sul angariou até agorra 152:000$. O Comité de Curitiba por sua vez, para mais de 120:000$000.

BIURO ADWOKACKIE
DR. LUDWIK WOLSKI
U. da Victoria --- Porto União Parana
Prowadzi sprawy cywilne, handlowe, kryminalne, spadkowe i robotnicze.

Wiadomości Polskie

Lotnictwo Polskie w Anglii

W obecności generała Zająca, komendanta polskich sił powietrznych, odbyło się niedawno w Londynie wręczenie sztandaru eskadrom polskim, działającym w Anglii. Gen. Zając wygłosił przy tej sposobności podniosłe przemówienie, w którym wskazał na czyny, dokonane przez lotników polskich w czasie obecnej wojny, oraz na ich wydajną współpracę z awiacją brytyjską. Wyraził on równocześnie najgłębszą swą wiarę w odrodzenie Polski, okupione życiem tylu młodych Polaków, którzy poświęcają się za ojczyznę i biorą codziennie udział w walkach powietrznych. Polska siła lotnicza w Anglii liczy dziś koło 5 tysięcy lotników, doskonale wytrenowanych. Wielka liczba lotników, którzy bili się na froncie zachodnim, uratowała po poddaniu się Francji swe aparaty i uzbrojenie, przylatując do Wielkiej Brytanii, gdzie powiększyła zastępy lotnictwa polskiego, formującego się w ramach awiacji angielskiej.

Protest Polski

Polska Ag. Tel. PAT donosi: Przez ostatni zamach, skutkiem którego państwa bałtyckie Litwa, Łotwa i Estonia dostały się pod panowanie moskiewskie, los ten przypadł w udziele również prowincji polskiej Wilno z miastem tegoż imienia. Należy przypomnieć, że prowincja owa wraz z miastem Wilnem, liczącym 200 tysięcy mieszkańców, dostała się już przed blisko rokiem w niewolę bolszewicką, gdy w wrześniu 1939 r. Rosja napadła po zdradziecku Polskę, broniącą się przed niemcami. W miesiąc później bolszewicy odstąpili obszar Wilna Litwinom, a teraz zajęli go po raz drugi z całą republiką litewską. Rząd Polski założył przed rządami sprzymierzonymi i neutralnymi protest przeciwtemu nowemu pogwałceniu prawa międzynarodowego. Handel Wilnem, akt gwałtu bolszewickiego nie może w żadnym wypadku stworzyć żadnego uprawnienia Rosji sowieckiej do okupowanych przez nią obszarów. Rząd Polski czyni ponadto rząd moskiewski odpowiedzialnym za wszystkie szkody i straty, tak dokonane jak przyszłe, wynikające z tej bezprawnej okupacji dla Państwa Polskiego i jego obywateli.

Niemcy wyrzucają żydów z Krakowa

Nowy Jork. Korespondent Radia amerykańskiego „Columbia Broadcasting" nadsyła wiadomość, że 55 tysięcy żydów zamieszkałych w Krakowie, otrzymało nakaz opuszczenia miasta w ciągu dwóch tygodni. Okupanci niemieccy powzięli tę decyzję, gdyż zamierzają zamienić Kraków na miasto wyłącznie aryjskie. Wyjście ludności żydowskiej zmniejszy w znacznej mierze liczbę mieszkańców Krakowa, który obecnie liczy 225 tys. dusz.

„Walka do zwycięstwa"

Londyn. Przed Radą Narodową Rzplitej, która obraduje teraz w Londynie, przemawiał minister spraw zagr. August Zaleski i rzekł, że wojsko polskie walczyć będzie „aż do zwycięskiego końca", mimo wszystkich klęsk, jakie spadły nań w Polsce, Belgii i Francji. Wielkie rezerwy i zasoby Anglii — rzekł mowca — pozwolą nam oprzeć się wszystkim atakom państw totalitarnych, unieszkodliwić najazdy, aby dopiąć do ostatecznego zwycięstwa.

Wydatki Rządu Polskiego

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej na tułaczce w Anglii podał do wiadomości, że wydatki budżetowe na rok 1940 oszacowane są na sumę około 2,500,000 dolarów, z czego połowa idzie na armię. Następnym ważnym wydatkiem jest pomoc dla ludności w Polsce. Sumy, jakie polski rząd był w stanie zaoszczędzić i zabrać z Polski, są bardzo skromne i starannie pilnowane. Wszystkie te zasoby mają wrócić do Polski po wojnie i stworzyć podstawę dla polskiego złotego, który utrzyma swoją wartość.

Tradução

— Realizou-se, ultimamente, em Londres, a cerimonia da entrega do estandarte á frota aérea da aviação polonesa na Inglaterra, em presença do General Zając, comandante em chefe do exercito polones do ar. Nesta ocasião o general Zając pronunciou um vibrante discurso, no qual sublinhou os meritos da aviação polonesa na presente guerra e sua colaboração eficaz com a aviação britanica. Exprimiu tambem, o orador, sua inablnavel fé no proximo resurgimento da Polonia, resgatado pelas vidas de tantos jovens polonesea que, cada dia, se sacrificaram pela patria, tomando parte nas batalhas aéreas. O corpo da aviação polonesa na Inglaterra conta, atualmente, mais de 5 mil aviadores, perfeitamente treinados. Grande numero dos aviadores que tomaram parte nas batalhas da frente ocidental, depois da capitulação da França, poude reganhar com seus aparelhos as bases na Gran-Bretanha.

— A Agencia „PAT" comunica: Apos o ultimo golpe dos Soviets, em consequencia do qual foram ocupados os paises balticos: Lituania, Letonia e Estonia, a provincia polonesa de Wilno, com a cidade desse nome, foi incorporada á União Sovietica. E' preciso lembrar que esta provincia, incluida a cidade do Wilno (que conta 200.000 habitantes), já havia sido ocupada pelos Soviets, em Setembro de 1939, quando a Russia invadiu traiçoeiramente a Polonia, que se achava em luta com o invasor alemão. Em Outubro de 1939, o territorio de Wilno, foi cedido pela Russia á Lituania, caindo agora, pela segunda vez, sob a ocupação sovietica. O Governo da Polonia apresentou um protesto aos governos aliados e neutros, contra essa nova violação do direito internacional. Esta anexação, ato de violencia por parte de Russia, não pode — em caso algum — criar nenhum direito á União Sovietica sobre os territorios assim ocupados. Alem disso, o Governo da Polonia torna o Governo Sovietico responsavel por todos os danos e perdas, decorrentes desta ilegal ocupação.

— Nova York, (Havas, fr.) O correspondente da „Columbia Broadcasting System" annuncia que 55.000 pessoas residentes na cidade polonesa de Cracovia, receberam ordem de abandonar a cidade dentro do prazo de duas semanas. Essa decisão foi tomada pelas autoridades allemans, que pretendem transformar Cracovia em uma cidade exclusivamente ariana. O exodo da população israelita reduzirá sensivelmente o numero de habitantes da cidade, que é actualmente de de 225.000 almas.

— Londres (Reuter, ingl.) Falando perante o Parlamento polonez, que actualmente se reune nesta capital, o sr. Augusto Zaleski, ministro das Relações Exteriores do governo polonez no exilio, declarou que o exercito da Polonia continuará a luta „até ao triumpho final", apesar dos revéses que o desorganizaram. Proseguindo, disse considerar que as grandes reservas e os recursos da Inglaterra lhe permittirão resistir aos ataques das potencias totalitarias.

— O governo da Republica da Polonia deu a publicidade que as despezas orçamentais para 1940 são calculados em 2,500,000 dolares. A soma que o governo polones poude economizar e levar da Polonia consigo é modesta e será bem guardada. Esses valores voltarão para Polonia afim de constituir a base para o złoty polonés que terá o seu valor.

Upały w Stanach Ziedn.

Nad Stanami Zjednoczonymi zawisła fala rozgrzanego powietrza, która spowodowała upały w dawno nienotowanym stopniu. Termometr wskazuje dzień po dniu coraz wyższą ciepłotę, i takiego gorąca nie pamięta kraj od 100 lat. Od porażenia słonecznego zmarło już przeszło 800 osób, a szpitale zapełniły się tysiącami chorych obojga płci. Upały dokuczają najbardziej w miastach. Fabryki lodu i napojów orzeźwiających nie są w stanie podołać zamówieniom. Ludność miejska spędza noce w parkach i ogrodach.

— A onda de calor está dificultando a vida nos Estados Unidos, principalmente nas grandes cidades. O termometro está subindo cada vez mais acima do zero, alcançando a altura nunca atingida nos ultimos cem anos. O numero de mortos devido á insolação ultrapassa 800 pessoas e o numero de doentes hospitalisados atinge milhares de individuos de ambos os sexos. As fabricas de gelo, de refrescos, de bebidas não podem atender todas as encomendas. A população passa as noites nos parques

STÓJ! KTO TAM?

Powóz urzędowy, którym jechał król angielski Jerzy VI, gdy udawał się z niespodziewaną wizytą do jednej z fabryk amunicji na południu Anglii, został wstrzymany przez strażującego na drodze ochotnika. Ochotnik zawołał utartym zwyczajem: „Stój, kto tam?" Szofer w uniformie dworskim odrzekł: „Jego królewska mość". Strażnik wszedł na stopień samochodu, obejrzał wnętrze, i rozpoznawszy króla w uniformie admiralskim, oddał mu salut wojskowy i dał rozkaz dalszej jazdy.

New York (UP. americ.) O carro oficial em que viajava o rei Jorge VI, na visita de surpresa que fez a uma fabrica de munições do Sul da Inglaterra, recebeu ordem de parar de um voluntario da defesa local, que perguntou na formula usual: „Quem vem lá?" O motorista uniformisado respondeu: „Sua majestade o rei". O guarda subiu ao carro e reconheceu o rei em uniforme de almirante, saudou-o e permitiu que o carro continuasse.

Pensjonat S. Josè

Pod własnym zarządem właściciela Pokoje z utrzymaniem i bez, dla rodzin i osób pojedynczych. Dobra kuchnia. — Obiad 2$. Kawa z mlekiem o każdej porze. Dziennie od 6$. Łóżka od 1$500.
Józef Damski, właściciel
Rua Cons. Carrão, 66—róg 13 de Maio. Blisko Placyku Kolonistów.
KURYTYBA PARANA

Wielka sposobność

LOTY budowlane, sprzedawane dawniej po 4.500$, są teraz likwidowane w cenie po 2,000$000.
LOTY, wspaniale położone w VILA ADHERBAL CARDOSO, na Bacachery, obok kolei Norte do Parana, w okolicy gęsto zamieszkanej.
LOTY w Vila Guaira i Parolim, po niskej cenie.
TEREN w Juveve, sąsiedztwie przytułku dla starców, znakomity, po cenie okazyjnej.
Po bliższe informacje przyjdźcie do **Banco de Curitiba**, rua Mar Floriano Peixoto nr. 53.

Niezawodna przy łupieżu i wypadaniu włosów. Robi włosy silnymi, jedwabistymi i perfumuje je. Najlepszy środek przy niedomaganiach skórnych w częściach owłosionych
We wszystkich aptekach i drogeriach
Wyrób Lab. „Minancora" w Joinville

PALACE HOTEL
KURYTYBA
Rua Barão do Rio Branco 62
Telefony 989 i 990
Caixa postal 469
70 POKOI Z WODĄ ZIMNĄ I GORĄCĄ, 14 ODDZIAŁÓW Z ŁAZIENKAMI PRYWATNEMI, 2 WINDY, SALON DLA RESTAURACJI, HALA I BAR
KUCHNIA PIERWSZORZĘDNA
Auta na stacji do dyspozycji dla gości
Właściciel:
Marcin Jaruga

LEN LEN LEN
„SOFITEX"
w Cruz Machado i Marechal Mallet
bryka kupuje za gotówkę po najlepszych cenach wszelkie ilości słomy i nasienia lnu
Dostarcza nasiona selekcyjne
Udziela informacyj bezinteresownie.

LEN LEN LEN
CIA S. MANOEL S.A.
Fabryka w Araukarii
Fabryka kupuje za gotówkę po najlepszych cenach wszelkie ilości słomy i nasienia lnu.
Dostarcza nasiona selekcyjne.
Udziela informacyj bezinteresownie.

Poniżej ceny sprzedaje meble jedynie CASA DAVID
Ładne meble w polskim stylu
Postanowiliśmy zarządzić generalną wyprzedaż. Ujrzeć, to znaczy uwierzyć! Przyjdźcie do CASA DAVID, zanim kupicie gdzieindziej
Meble? — Tylko CASA DAVID
Uważajcie, skład na 4 drzwi.
Mamy też maszyny do szycia
CASA DAVID
Rua S. Francisco nr 322 — Telefon 1-6-1-7

„PREDILETA"
Jeden typ --- specjalny
NAJLEPSZA MĄKA PSZENNA
MŁYN W JOINVILLE (Caixa postal, 110)
AGENCI W KURYTYBIE:
LATTES & Cia
Caixa postal, 25 Telefon 7-2-2
UL. M-AL. DEODORO 23 CURITIBA

Biuro Adwokackie
Drzy.
Antoni Firakowski
Vasco J. Taborda
Sprawy cywilne, handlowe robotnicze. Naturalizacje i inwentarze. Udziela się informacyj w sprawach wojskowych. Odbiór pieniędzy w urzędach publicznych. Przyjmuje się sprawy z interioru i udziela się informacyj listownie.
RUA 15 DE NOVEMBRO, 52 — 1 andar
od 3—6

SANGUE SANGUE
SANGUE
SANGUENOL
(Formuła niemiecka)
Jedyne lekarstwo w świecie z 8 środkami wzmacniającymi: fosfat, wapno, arszenik i t.d
Po 20 dniach użycia zauważa się:
1. Ogólny powrót sił i zwiększenie apetytu
2. Całkowite zniknięcie bólów głowy, bezsenności i nerwowości.
3. Ustąpienie depresji nerwowej i wychudzenia u płci obojga
4. Nabranie na ciele wagi 1-3 kilo.
„SANGUENOL JEST WIELKIM WYNALAZKIEM NAUKOWYM" — orzeczenie dra Manoela Soares de Castro.

KURS NOCNY BEZPŁATNY DLA DOROSŁYCH
Gimnazjum „Novo Atheneu" współpracując z krajową akcją mającą na celu rozpowszechnienie nauki, otwarło z dniem 13 maja bezpłatny kurs szkolny dla osób dorosłych, funkcjonujący w nocy. Zapisy codziennie.
„NOVO ATHENEU"
r. Aquidabam, 278 — Telefon 378

Dyplom. Lekarz-Dentysta
J. Furmaniak
Schmitdingerowa
Leczenie zębów, plombowanie, wyjmowanie bez bólu, wprawianie sztucznych zębów, szczęk i t. d.
Avenida Jayme Reis, 216
Przyjmuje od 8—12 i od 1—5 po poł

Dyplomowany
Lekarz-Dentysta
Jan Skalski
posiadający długoletnią praktykę, wykonuje wszelkie prace wchodzące w zakres dentystyki, starannie i po najniższych cenach.
Godz. przyjęć: 8—12 i 13—18
Rua Emiliano Perneta 670
Kurytyba — Parana

Maria Kryńska
Dyplomow Lekarz-dentysta
przyjmuje od 1 do 6 pop.
Ul. Ebano Pereira nr. 356
Telefon 1-2-8-8

„A BRANDINA"
Wielka parowa fabryka cukierków pierwszorzędnych, pasty, gumowych, pomadek i t d.
Cukierki malinowe, kokosowe, miętowe, cytrynowe, ananasowe, truskawkowe, bananowe, mleczne, gumowe — Uprasza się Szanownych Rodaków o łaskawe przekonanie się, że są najtańsze i najlepsze w Kurytybie. Każdy Polak powinien kupować tylko cukierki z polskiej fabryki
„A BRANDINA"
Specjalność fabryki: Jaja cukrowe
BRACIA SOBANIA
Rua Nunes Machado 3000
Kurityba - Telefon, 1423 - Parana

UŻYWANY
oficjalnie w wojsku
ELIKIR „914"
Po kilku dniach użycia tego lekarstwa zauważyć można:
1.)— Krew czystą, wolną po wszelkich nieczystości i dobry stan zdrowia.
2.)— Zniknięcie pryszczów, egzemy, wrzodów, swędzenia, ran jątrzących etc
3.)—Zniknięcie zupełnie REUMATYZMU, bólu w kościach i bólu głowy
4.)—Zniknięcie objawów syfilistycznych i wszelkich niedomagań powodowanych przez syfilis.
5.)—Żołądek i kiszki w doskonałym stanie, bo „ELIXIR 914" nie atakuje żołądka i nie zawiera joduretu.
Jest jedynym lekarstwem czyszczącem krew, które posiada świadectwa szpitali od specjalistów oczu i syfilitycznych.
PODWOJNE FLASZKI zawierają 2 razy więcej płynu „ELIXIR 914" a kosztują 50 proc. mniej niż dwie zwykłe flaszki.

Farmacia Brasil
Właściciel. Mieczysław T. Hessel
Skład wszystkich artykułów aptecznych, krajowych i zagranicznych, z najlepszych źródeł— po najniższych cenach.—Obsługa fachowa i sumienna. — Wykonujemy wszystkie recepty lekarskie
IRATY — Parana

LECZĘ radykalnym sposobem żylaki, hemoroidy i wrzody
Dr. Luiz Schnirman
Nad Casa Abdo, plac Municypalny. Telefon 2554.

Dr. M. Matiskei
ADVOGADO
Spadki, Pomiary sądowe, Wypadki przy pracy, Obrona
Curityba Mallet

Dr. Aleksander Dobrowolski
Klinika medyczno-chirurgiczna
Leczenie żylaków, wrzodów, hemoroidów. Chirurgja ogólna. Syfilis, choroby weneryczne. Własne laboratorjum do analiz.
KONSULTORJUM: Praça Tiradentes, 322. Od 10 do 12 i od 3 do 6 godz
MIESZKANIE: rua 13 de Maio, 879
Telefon 1036.

Dr E. Tempski
LEKARZ
Pierwszy asystent 2-go oddziału Kliniki Wewnętrznej Uniwersytetu Parańskiego. Były hospitant Szpitali polskich. Specjalności: choroby serca i płuc. Klinika ogólna. Choroby skórne Leczenie ran i żylaków.
Konsultorjum: — Farmacia Guaira tel. 675 rua Marechal Floriano 740 — Kurytyba. Od godz 10 do 12 i od 2 do 5. Rezydencja: — Av. Silva Jardim nr. 285 Tel. 677.

DR. MONASTIER
Porady tylko dla dzieci
Rua 15, nr. 368 — od 3—5
Wezwania Telefony: 8-3-8 i 2-5-7-5
— Mówi się po polsku —

Dr. JANINA WĄTROBIANKA
CHOROBY DZIECIĘCE I KOBIECE
— PORODY —
KLINIKA OGOLNA
— WYJAZDY NA KOLONJE —
Konsultorium i rezydencja:
MARECHAL MALLET

DR. DANTE ROMANO
Z praktyką w szpitalach berlińskich
Internista Szpitala Ewangelickiego oraz Santa Casa de Misericordia w Rio de Janeiro. Profesor sekcji operacyjnej na Fakultecie Medecyny. Leczy syfilis, choroby dróg moczowych i kobiece. Promienie ultra-fioletowe, operacje wyrostka robaczkowego, przepukliny, hemoroidów, wrzodów i nowotworów, chirurgja pochwy rozr.
Konsultorjum: Praça Tiradentes Nr. 554 (nad apteką Minerwa)
Rezydencja: Praça Senador Correa, 4

Dr. Carlos Heller
z praktyką w szpitalach w Hamburgu Paryżu i Wiedniu. Szef kliniki ginekologicznej fakultetu medycyny.
Klinika medyczna. — Choroby piersiowe, skórne, płciowe. — Promienie ultrafjoletowe.
Konsultorjum: — Farmacia Avenida, av. João Pessoa, 68 — od 10,30 do 3,30 i 4 do 6. — Farmacia da Ordem 11 Praça da Ordem od 9 do 10.
Telefony: Konsultorjum 875
Mieszkanie 424

DR. M. ISAACSON
Profesor Fakultetu Medycznego na Uniwersytecie Parańskim
Operacje i pomoc przy porodach. — Choroby kobiece. — Gruźlica. — Djatermja. Promienie ultra-fjoletowe
Konsultorjum: Praça Zacharias, 62 2-gie piętro. Tel. 1163. Rezydencja Rua Bruno Figueira, 110 (Batel)

DR. A. POLAN KOSSOBUDZKI
Były asystent II. Kliniki Chirurgicznej Uniw J. P. Warszawa. Lekarz Sta Casa de Misericordia.
Klinika Medyczno--Chirurgiczna
Chirurgia Ogólna. Choroby kobiece
Ortopedia (zniekształcenie, wady fizyczne, wrodzone lub nabyte)
Traumatologia (złamania, zwichnięcia, kontuzje, rany itp.)
Konsultorium: Edificio Tacla, Plac Municypalny 20 (nad Casa Abdo). 2-gie piętro, sale 1 i 2. Od 4 do 6.
Rezydencja: Visc. Rio Branco, 1197. Telefon 2669.

Dr. Luiz Schnirman
B. internista zakładu położniczego Kliniki Uniwersytetu Parańskiego.
Choroby wewnętrzne serce, płuc wątroba, nerki, żołądek itd. Choroby kobiece. Hemoroidy, wrzody bez operacji. Drogi moczowe. Operacje.
Konsultorium: Edificio Tacla, plac Generoso Marques, 20.
1 piętro, sale 3 i 4, telefon 2554. Od 10 do 11 i 3,30 do 6,30. W soboty od 10-12
Mieszkanie: ul. 24 de Maio, 80. Telefon 153.

NIE ROB DOŚWIADCZEŃ!
JEŻELI POTRZEBUJESZ OCZYŚCIĆ KREW
UŻYJ **ELIXIR DE NOGUEIRA**
Farmaceuty chemika — JOÃO DA SILVA SILVEIRA
Pokonuje SYFILIS we wszystkich periodach WYRZUTY, RANY WOGÓLE, REUMATYZM, CZEMY.
Zalecany przez najlepszych lekarzy

BITWY W POWIETRZU

Londyn. Niemcy stracili 60 samolotów, gdy w czwartek 8.8 ub. tyg. usiłowali przeprowadzić nad Anglią i kanałem La Manche największe z dotychczasowych natarć. Ang. aparaty myśliwskie unieszkodliwiły ataki i zdołały zestrzelić tak wielką liczbę nieprzyjacielskich aeroplanów, wśród nich „bombowce nurkujące" i myśliwskie. Naloty niemieckie szły fala za falą na Anglię, lecz obrona brytyjska lądowa i powietrzna spisała się dzielnie na wszystkich punktach od rana do wieczora. Nieprzyjaciel usiłował użyć wszystkich środków, rzucił do walki nawet łodzie torpedowe i nury, aby rozbić płynący właśnie wzdłuż brzegów konwój statków angielskich.

W ataku tym stracili niemcy jedną łódź podwodną a druga została uszkodzona. Z angielskiej strony szkody wynoszą 16 samolotów, niektóre z nich opuściły się zapewne na morze. Bitwa była bardzo zacięta i odwaga lotników brytyjskich zajaśniała w całej pełni.

Jedna z eskadr brytyjskich „Hurricanów" stawała trzy razy do walki i strąciła 21 niemieckich aparatów, które wpadły w morze. Jeden z owych samolotów wroga spadł z ręki polskiego lotnika, który po raz pierwszy prowadził samolot myśliwski. Oficer ów władający słabo językiem angielskim, opowiedział przy pomocy kolegów o przebiegu starcia, z którego wyszedł zwycięsko. Ujrzał on naraz przed sobą — opowiada — gromadę niemieckich bombowców, zwanych „Junkrami", konwojowanych przez nowe myśliwce niem. „Heinkel" typ 113. 3 aparaty z tej grupy rzuciły się na niego, przyczem jeden szedł na przedzie a drugie dwa z tyłu, stanowiły parę. Taki jest widać szyk bojowy niemiecki. Gdyby polski pilot zechciał był zaatakować tylną parę myśliwców, przedni samolot byłby uderzył nań od tyłu. Pilot skierował zatem aparat swój przeciw aparatowi lecącemu w pojedynkę i dostał go tak celnie pod swój obstrzał, że „Heinkel" spadł w smudze dymu. Pozostałe dwa samoloty uciekły.

Jeden z lotników brytyjskich w czasie bitwy owego dnia poświęcił swe życie, aby nie dopuścić do upadku swego samolotu na miejscowość, ponad którą się znajdował. Aparat jego został ugodzony nieprzyjacielskimi pociskami i stanął cały w ogniu. Opadał on na wspomnianą miejscowość, gdzie na ulicach kłębiły się tłumy ludzi. Lotnik mógł się ratować przy pomocy spadochronu i zostawić aparat na łasce losu. Zamiast tego, lotnik pozostał u steru, aby wyprowadzić płonący aparat poza obszar miasta, w kierunku morza. Niestety, samolotowi zabrakło już rozpędu i rozbił się on, spadając na ziemię zaledwie w odległości 50 metrów od morza.

Anglia wprowadziła w użycie nową „tajemną broń", celem sprostania atakom nieprzyjacielskim, przedsiębranym przeciw brytyjskim okrętom. Broń owa polega na tem, że okręty angielskie wiodą nad sobą balony na uwięzi. Balony te utrzymujące się wysoko w górze i przywiązane mocno do statku, tworzą zasłonę, niebezpieczną dla samolotów nieprzyjacielskich, jak sieć pajęcza dla muchy. Balony te są powiązane drutami, i zetknięcie się samolotu w pędzie z taką linką grozi natychmiastowym udadkiem.

Radio angielskie BBC podaje, że w ostatniej walce wyróżnił się pilot polski kapitan Sarnecki, który sam strącił 6 niemieckich aparatów.

Londyn. Wielka Brytania otrzymała już 2,900 samolotów bojowych, dostarczonych ze St. Zjdn.

Londyn. Straty niemieckie, poniesione w bitwie powietrznej dnia 8.8, obliczają na 2 miliony dolarów w aparatach oraz 106 lotników.

Dalsze walki

Nowy Jork. W niedzielę i dni następnych niemcy wznowili ataki powietrzne przeciw Anglii i konwojom morskim, kierując główne naloty na miasta portowe Portland i Portsmouth. W niedzielę zestrzelili Anglicy 65 aparatów niemieck., w poniedziałek 39. W pierwszych 3 dniach walk powietrznych, niemcy stracili ogółem 164 samolotów. Samoloty brytyjskie ze swej strony nie ustają w nalotach na Rzeszę, obrzucając bombami skupienia wojskowe, fabryki itd.

Tradução

Londres, (UP, amer.) Os teutos perderam 60 apparelhos ao pretenderem effetuar sobre as Ilhas Britannicas e a navegação do Canal da Mancha a maior ofensiva até hoje registada, no tempo decorrido da presente guerra. Os „caça" inglezes desbarataram os ataques e conseguiram consignar aquelle total de aviões abatidos, entre os quaes se contam „bombardeadores em mergulho" e „caça". Os aviões lançaram onda após onda de aviões sobre as defesas inglezas que fizeram frente com pleno exito em todos os pontos desde as primeiras horas da manhã, até as ultimas da tarde. O inimigo procurou, por todos os meios inclusive com lanchas-torpedeiras e submarinos, interromper o transito de um grande comboio.

Esse ataque custou aos allemães e perda de um submarino e sèrias avarias em outro. Soube-se que desappareceram 16 apparelhos inglezes, talvez forçados a descer sobre o mar. Foram summamente encarniçadas as lutas aereas, registando-se mais uma vez, a estupenda coragem e audacia dos pilotos britannicos.

Uma esquadrilha de „Hurricanes" conseguiu derrubar, em tres combates, 21 aviões inimigos que se destroçaram no mar. Um desses aviões foi abatido por um piloto polones que commandava pela primeira vez um avião de caça. O official polones, que fala muito pouco o inglez, relatou, auxiliado por seus companheiros, a maneira pela qual viu a grande formação de „Junkers" escoltados pelos novos aviões de caça „Heinkel"-113. Disse que foi atacado por tres desses apparelhos, os quaes pareciam agir segundo tatica pre-estabelecida: um avião voava só e os outros dois formavam um par. Se o par fosse atacado, o avião solitario tentaria attingir a cauda do avião atacante. Atacou então o „Heinkel" que voava so, attingindo-o e observando-o em sua queda, a marcar sua trajectoria com um rasto de fumaça. Os outros dois aviões desappareceram.

Um piloto britannico sacrificou sua vida, para impedir que seu avião caisse sobre uma localidade. O apparelho foi attingido pelas balas de metralhadoras e immediatamente, se incendiou de um extremo ao outro. O apparelho descia sobre a referida localidade, e parecia inevitavel sua queda sobre as ruas cheias de gente. Ao invés de se por a salvo, com seu paraquedas, o piloto continuou dirigindo o avião e conseguiu leval-o para a zona do mar, porém o apparelho chocou-se contra a terra quando faltavam uns cincoenta metros para chegar á praia.

A Inglaterra já poz em pratica sua „nova arma secreta", para fazer frente aos ataques da aviação aleman contra a navegação em comboio, a qual consiste em obstaculos em torno dos navios, isto é, globos captivos amarrados àquelles por poderosos cabos.

O radio ingles BBC anuncia, que no ultimo combate aereo distinguiu-se o capitão piloto polones Sarnecki, abatendo sosinho 6 aparelhos alemães.

Londres (A.N., Brasil). Anuncia-se que já foram entregues a G. Bretanha 2.900 aviões adquiridos nos E.Unidos.

Londres (A.N., Brasil). Durante os combates aéreos travados domingo no Canal da Mancha, a Alemanha perdeu cerca de 2 milhões de dolares em aparelhos e 106 pilotos.

New York (UP, amer.) No dia de domingo e durante a semana em curso o Reich continuou seus ataques aereos contra a Inglaterra e seus comboios no mar, visando especialmente os portos de Portland e Portsmouth. Foram abatidos, domingo, 65 aparelhos alemães e 2-feira 39. Em 3 dias da luta os ingleses abateram em total 164 aviões teutos. Por seu lado, os avioes britannicos não cessam em atacar constantemente as concentraçoes de tropas e fabricas do Reich.

WOJNA

Nowy Jork. „Wielka Brytania posiada również broń tajemną", oświadcza radio amerykańskie „Columbia Broadcasting". Wedle tej informacji, wynalazkiem tym jest proch, który gasi pożar od jakiejkolwiek bomby ogniowej w przeciągu dwóch minut. Koszt tego prochu jest niski. „Chemicy angielscy — dodaje stacja ameryk. — są w stanie dać odpowiedź przeciw jakiejkolwiek tajnej broni wroga, i wymyślić rzecz lepszą od niemieckiej".

Londyn. W okolicy Bristolu lady Buckland, wdowa, pojmała niespodziewanie do niewoli niemieckiego lotnika. Gdy jechała samochodem, z krzaków wyłoniła się nagle postać z brodą, o twarzy wybiedzonej. Władając mało językiem angielskim, wytłomaczył na migi, że skoczył ze spadochronem z zestrzelonego samolotu. Przez szereg dni ukrywał się w krzakach o głodzie i chłodzie, bo bał się śmierci grożącej w Anglii wszystkim skoczkom.

Berlin. Pojawiły się świeżo dekrety świadczące o tem, że Hitler zamierza włączyć do Rzeszy Alzację, Lotaryngię i Luksemburg. Rozporządzenia te znoszą okupacyjną władzę wojskową w wymienionych trzech krajach, a ustanawiają tam zarząd cywilny „gauleiterów", zawisłych bezpośrednio od fuehrera. Mowa niemiecka została nadana w Luksemburgu, jako język urzędowy. Język niemiecki będzie jedynym i wszechwładnym tak w sądach, jak i szkołach.

Berlin. Telegramy niemieckie donoszą z Bukaresztu, że Rumunia zgodziła się zwrócić Bułgarii cały obszar Dobrudży (na poł. od ujścia Dunaju), zawojowany w 1912 r. Jest to rezultat pierwszych rozmów, jakie przeprowadzili w Sofii przedstawiciele obu zainteresowanych rządów. Narady trwały 3 dni i chwilami miały gwałtowny przebieg.

Vichy. Wedle wiadomości niemieckich, nadchodzących z tymczasowej stolicy francuskiej, rząd marsz. Petaina ustanowił 51-godzinny tydzień roboczy dla wszystkich fabryk. Robotnik francuski będzie odtąd pracował po 8 i pół godzin dziennie, jednakże bez podwyższenia zarobku.

Waszyngton. Kongres amerykański uchwalił i odesłał do senatu projekt ważnej ustawy. Na jej podstawie statkom amerykańskim będzie wolno zawijać do portów angielskich, dla zabierania dziatwy i przewożenia jej do Ameryki.

Nowy podatek dla Polaków

Berlin. Pojawił się dekret rady ministerialnej dla obrony Rzeszy o specjalnym podatku, ściąganym od Polaków. Wszyscy Polacy są odtąd obciążeni „podatkiem wyrównania społecznego", który wynosi 15 proc. od dochodów, a będzie ściągany, jako dodatek do istniejącego już podatku. Wpływy z tego podatku idą wyłącznie do skarbca niemieckiego. Ciężarem tym są obłożeni wszyscy Polacy bez wyjątku na okupowanych przez Rzeszę ziemiach.

NA WSCHODZIE
W afrykańskiej Somali

Madryt. Anglicy cofają się w Somali krok za krokiem do wnętrza kraju, ograniczając się do staczania drobnych potyczek z silniejszym liczebnie nieprzyjacielem włoskim. Użycie czołgów staje się niemożliwe dla wielkiego gorąca i braku dróg. Połączone siły powietrzne i morskie WBrytanii wzięły pod ogień armat i bomb główną kwaterę włochów, którzy zajęli port Zeila (niedaleko od franc. Dżibuti). Anglicy stykują opór dopiero w górzystej części kraju, gdzie przygotowywują się na wydanie walki nieprzyjacielowi.

Rzym. Z Albanii poczynają nadchodzić wiadomości, że wybuchło tam powstanie przeciw włochom. Ruch przybiera szybko na sile. Włochy wysyłają silne oddziały z posiłkami na obszary zagrożone.

Na Dalekim Wschodzie

Nowy Jork. Japończycy zachowują się tak, jakby zamierzali uderzyć znienacka na kolonię francuską Indochiny, która ze swojej strony czyni pospieszne przygotowania do stawienia czoła grożącemu najazdowi. Niestety, siły francuskie są małe, a Italia i Rzesza nie są w stanie pomóc Francuzom i wesprzeć ich w tej potrzebie. Za to flota angielska, skoncentrowana w Singapoore stoi z kotłami pod parą.

Tradução

Nova York (Havas, fr.) „A Gran-Bretanha possue tambem uma arma secreta", annuncia o radio america no „Columbia Broadcasting". Segundo essa informacão, trata-se de um pó capaz de apagar o fogo da qualquer bomba incendiara em dois minutos. Esse pó poderá ser comprado pelo povo por preco barato. „Os chimicos inglezes — acrescenta a estacão americana — estão em condicões de encontrar uma resposta para qualquer arma secreta germanica e até de fazer coisa melhor".

Berlim (UP amer.) — Os primeiros indicios dos planos do Hitler sobre a absorpcão pelo „Reich" da Alsacia e Lorena e do Luxemburgo podem ser encontrados em dois recentes decretos. Segundo esse decreto toda a administracão da Alsacia e Lorena e do Luxemburgo não mais dependerà das autoridades do Exercito allemão, mas serà conduzida por chefes administrativos civis, os quaes agirão sob as ordens immediatas do Hitler. A lingua alleman foi declarada lingua official no Luxemburgo. Será o unico idioma falado nos tribunaes e passará a ser ensinado obrigator. nas escolas.

Berlim. A ag. alemã TO. anuncia, que a Rumania declarou achar-se disposta a ceder á Bulgaria toda a regiao de Dobrudja, restabelecendo as fronteiras existentes em 1912. Esse é o resultado das primeiras conversacões, em Sofia, entre os representantes dos respectivos governos. O accordo foi tomado ao fim de 3 dias de negociacões que, por vezes, chegaram assumir aspecto violento.

Vichy. Segundo as noticias alemaes, procedentes da temporaria capital francesa, o governo do mar. Petain estabeleceu em todas as fabricas a semana de 51 horas de trabalho, isto é 8 e meia horas por dia, mais sem augmento dos salarios.

Washington (UP. amer.) O Congresso approvou e enviou ao Senado o projecto de lei que autorisa os navios norte-americanos a entrar em aguas dos paizes belligerantes para transportar crianças.

Berlim (U.P. amer.) Um decreto do Conselho Ministerial para a defesa do Reich estabelece para todos os poloneses da zona do Generalato e do do territorio polones, incorporado á Alemanha, um imposto de igualdade social equivalente a 15% da renda que se acrescentará como sobretaxa ao imposto já existente. O produto dessa arrecadacão irá beneficiar exclusivamente as arcas do Reich.

Madrid (Havas, fr.) Na Somalia os ingleses recuam vagarosamente, oppondo-se aos italianos superiores em numero, uma resistencia limitada a escaramucas, que retardam o avanco das tropas de Mussolini. Devido ao insuportavel calor e falta de caminhos, torna-se impossivel o uso de tanques. Forças combinadas britanicas de ar e de mar bombardearam o quartel general dos italianos, que ocuparam o porto Zeila. A resistencia inglesa está preparada na parte montanhosa da Somalia.

Roma. (A.N.Brasil). Noticia-se que instalou um movimento revolucionario na Albania contra os italianos. O movimento estaria alastrando-se rapidamente. Os italianos estao mandando fortes contingentes para as zonas revoltadas.

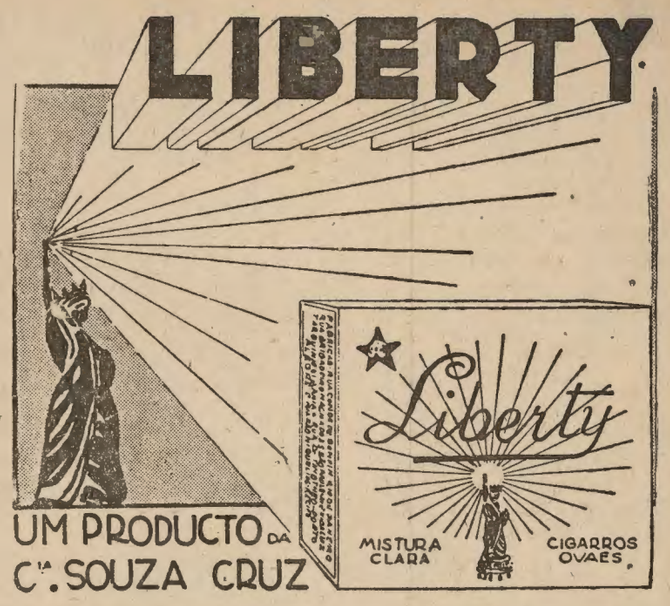
New York (UP, americ.) Parece que os japoneses estao resolvidos a lancar um ataque de surpresa á colonia francesa de Cochinchina na Asia, onde se fazem preparativos febris para a defesa. Infelizmente os franceses são demasiado fracos numericamente, e nem os italianos nem os alemaes poderao auxiliar neste caso o governo de Vichy. A frota britanica de Singapura está em estado de alerta.

Wojsko Polskie
W ANGLII

Londyn. Generał Sikorski przemawiał przez radio i oznajmił, że szeregi wojska polskiego w Anglii liczą już 50 tysięcy żołnierza a powiększają się stale przez napływ z Francji. Niema zgoła dnia, aby Polacy, myląc czujność niemiecką i francuską, nie przedostawali się mniejszymi lub większymi gromadkami na wyspy brytyjskie. Nawet ze Szwajcarii, z tamtejszych obozów przemykają żołnierze się przez 3 granice, aby dostać się do gen. Sikorskiego. Podobnie naływają stale ochotnicy z Kanady i wogóle z Ameryki północnej, gdzie siła Polaków jest duża. Polska walczy teraz za wolność W. Brytanii i o wolność własną, wierząc w ostateczne zwycięstwo.

Exercito Polonez na Inglaterra

Londres (BBC. ingl.,) O general Sikorski falou ao microfone, anunciando que já se acham na Inglaterra 50.000 de seus comandados, que depois do armisticio conseguiram retirar-se da França. Diariamente, chegam novas levas de soldados poloneses, logrando a vigilança das autoridades alemãs e francesas. Tambem da Suissa, numerosos soldados internados, fazendo esforcos sobrehumanos, voltam ás fileiras do exercito polones. Da America do Norte e do Canadâ diariamente chegam novos voluntarios para se alistarem ao exercito de Sikorski. A Polonia luta agora pela liberdade da Inglaterra e em prol de sua propria liberdade, convita da vitoria final.



NA KRÓTKIEJ FALI

— Dr. Getulio Vargas wrócił do Rio z 4-dniowej wycieczki po stanie Goyaz.

— Chiny mogą wytrzymać jeszcze 5 lat wojny z Japonią i zwyciężą wkońcu — oświadczył marszałek Czang-Kai-Szek. Sto samolotów japońskich bombardowało ostatnio chwilową stolicę chińską Czung-King.

— W okolicach Panamy uczeni amerykańscy znaleźli przedhistoryczne cmentarzysko indyjskie. Były to groby kacyków, pełne złotych skarbów.

— Rumuni w Siedmiogrodzie, których przywódcą jest kilkakrotny premier Maniu, wypowiadają się stanowczo przeciw możliwości, aby Bukareszt miał odstąpić ich kraj Węgrom.

— Niemcy zamierzają zająć Dakar, port francuski w Afryce, aby przeszkodzić ruchowi okrętowemu między Anglią i Ameryką Południową.

— Niemcy twierdzą, że w niedzielę zestrzelili w bitwie powietrznej 93 samoloty angielskie a sami stracili jakoby tylko 21 aparatów. Obserwatorzy amerykańscy uznają to twierdzenie za fantazję.

— Krążą uporczywe pogłoski, że Berlin gotów odstąpić Moskwie sporą część ziemi polskich, wzamian za trzymanie się zdala od Bałkanów.

Ondas curtas

— Chegou ao Rio o dr. Getulio Vargas da sua viagem de recreio pelo estado de Goiaz.

— A China pode resistir ainda 5 anos na luta contra o Japão — declarou o Marechal Czan-Kai-Szek.

— Os rumenos da Transilvânia, chefiados pelo ex-premier Maniu, conservam-se obstinadamente contraea possibilidade de ser a sua terra entregue aos hungaros.

— Os alemãis planejam ocupar Dakar, porto frances na Africa, afim de cortar os comunicaçoes do Inglaterra com a America do Sul. Os alemãis anunciam que derrubaram no combate aereo de domingo, nada menos de 83 aparelhos britanicos, perdendo apenas 21 aeroplanos. Observadores americanos ridicularisam essa afirmação taxando-a fantastica.

— Circulam insistentes rumores de que Berlim estaria disposto a ceder ao Soviet, mais uma parte do territorio polonés, em troca da renuncia por parte da Russia de imiscuir-se nos Balc.

Z ostatniej chwili

Brazylijska Ag. Nac. donosi. We wtorek stanęło do ataku na Anglię nie mniej niż 500 samolotów niemieckich. Jest to trzeci dzień „błyskawicznej wojny", aeroplany niemieckie przybywają falami, biorąc na cel południowo-wschodnią część Anglii wraz z Walią. Co godzina, napływają nowe chmary samolotów teutońskich. Brytyjska obrona powietrzna i przeciw-lotnicza są bardzo czynne. Zestrzelono liczne aparaty niemieckie. W ostatnich dwóch bitwach powietrznych, niemcy stracili 200 samolotów.

Lotnictwo brytyjskie nie ustaje w dalszym bombardowaniu miast niemieckich i otrzymuje duże skutki. Na licznych lotniskach niemieckich wybuchły pożary. Stanęły w ogniu zakłady Kruppa.

Londres (A.N. Brasil) Nada menos do que 500 aviões alemães iniciaram 3-a feira as operações do terceiro dia da „Blitzkrieg" contra a Grã-Bretanha atacando em massa e em verdadeiras ondas sucessivas desde o estuario do Tamisa até a costa sudeste alcançando o pais de Gales. Hora apos hora surgem quantidades espantosas de novas ondas de aviões alemães. A Real Força Aerea e a defesa anti-aerea mantem-se em grande atividade. São numerosos os aviões alemães destr.

Dr. Bronisław Ostoja Roguski
Dr. Jan Radzimiński

ADWOKACI

Sprawy cywilne, handlowe i robotnicze, inwentarze, naturalizacje
Przyjmuje pełnomocnictwa do załatwiania wszelkich spraw przy urzędach stanowych i federalnych
PRZYJMUJE SIĘ TAKŻE SPRAWY Z INTERIORU
Przy biurze — Tłomacz urzędowy

Biuro—Praça Tiradentes, 509, 2-e piętro Od 9—1— i od 3—6

Do hodowców świń

Oddział weterynarii przy **Laboratorios Raul Leite S/A** ma następujące środki lecznicze, niezbędne dla hodowli świń:

Vacina Preventiva — zapobiegawczy środek przeciw chorobom u świń.
Soros e Bacteriofago Curativos — zastrzyki przy zapaleniach u świń
Vermifugo — przeciw robakom.
Kratos — środek wzmacniający, dodawany do paszy.
Cresos — środek leczniczy przeciw robakom dezynfekcyjny.

Do nabycia w Depozytach i Reprezentacjach Laborator. **RAUL LEITE S/A, rua Monsenhor Celso, 219** Curitiba, lub przy **praça 15 de Novembro nr. 42** I piętro — Rio

Ważne dla przybywających na krótki czas do Kurytyby

Alfaiataria A.B.C. e Fabrica de Roupas Feitas

Szyjemy ubrania i sobretudy (jesionki) z własnego lub dostarczonego przez klientów towaru, podług miary w przeciągu 8 godzin. Pierwszorzędna robota. — Zamawiając z rana, oddajemy tego samego dnia garnitur gotowy. — Wielki skład kaszmirów, brimów linho oraz palta męskie i damskie. Ubrania dla mężczyzn, chłopców.
SPRZEDAŻ HURTOWNA I DETALICZNA
Kurtyba, P. Tiradenets 5, róg placu Gen. Marques. Tel. 2621